

POČASÍ

Dnes má být oblačno a jsou očekávány bouřky a srážky. Teplota má být kolem 70 stupňů. Vítr střídavě rychlosti v jihovýchodním směru.



JEDNA DENNĚ

TOHO PAPOUŠKA VAM mohou doporučit. Ten se dožije nejméně dvoustet let. No to jsem teda zvědavý...!

ADDRESS

CZECHOSLOVAK EMBASSY 7-73-7-74
3900 LINNEAN AVE N.W.
WASHINGTON D.C. 20008

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

TELEFONY:

CA nal
6-3315

TO wnhall
3-5315

DENNÍ HLASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE WORLD

15¢

DENNÍ HLASATEL SLOUŽÍ 50,000 ČECHOSLOVÁKŮM.

DENNÍ HLASATEL SERVES 50,000 CZECHOSLOVAKS.

ROČNÍK — VOL. LXXXIV. CHICAGO, ILLINOIS 60608

VE ČTVRTEK, 30. KVĚTNA — THURSDAY MAY 30, 1974

ČÍSLO — NO. 25

Denní Hlasatel je zapojený do zpravodajské sítě United Press International. — Denní Hlasatel is affiliated with the United Press International.

WATERGATE V BRITANII

NÁŠ LONDÝNSKÝ KORESPONDENT R. KOPECKÝ UPOZORŇUJE NA ŘADU BRITSKÝCH KORUPČNÍCH AFÉR

Ty však nejsou nafukovány do nemožnosti a nezneužívají se jich politicky.

Také Britanie si opatřila vleklou a špinavou aféru, kterou bychom mohli nazvat "Malý Watergate". Proti tomu, co vidíme dosud na sloupcích amerického tisku a temnicích televise, je to ovšem aféra velmi krotká a tichá, bez hysterie, kterou denně pozorujeme na druhé straně Atlantiku. V Britanii jsou totiž zákony o ochraně cíl mnohem přísnější než kde jinde. To prospívá ovšem nejen počestným lidem, ale také až do rozhodnutí soudů, ochraně nejednoho korupčníka a podvodníka. A tak lidé, kteří se zde dívají, když vidí, jak málo

ochrany před nezřízenými útoky poskytuje lidem americké zákonodárství, jež nezabraňuje, aby si noviny hrály na soudce, jsou nuceni doznat s politováním, že britské zákonodárství poskytuje této ochrany více, než je zdravá země a jejím mravům.

Počátek ošklivé korupční aféry, jež je ještě hodně daleko konce, je v hodně vzdálené minulosti, ale zájem veřejnosti přišel až s prvními odhaleními, spojenými s úpadkem velkého koncernu stavebního podnikatele Poulsona. Jako jinde, tak i v Britanii se každým úpadkem zabývá příslušný úřad a věřitelé za pomoci odborných znalců zkoumají, jak se stalo, že došlo k této pohromě. Zkoumají knihy a celý systém hospodářství, aby zjistili, kam se poděly peníze a jiný majetek. A tak se přišlo na to, že mnoho peněz zmizelo z pokladny, protože Poulson, který je nyní ve vazbě, byl neobyčejně štedrý k mnoha vlivným lidem. Platil jim přepychové výlety do ciziny, dával jim nákladné věcné dary a ovšem, byl "vždy ochoten přispíchat s peněžním příspěvkem. A jeho přátelé na vlivných místech mu zase ze samé lásky a přátelství, umožnili, aby mohl projektovat nákladné, někdy potřebné a jindy i docela nepotřebné stavby pro veřejné instituce. Tak na příklad za peníze britského poplatníka postavil Poulson na malém ostrůvku u Malty obrovskou nemocnici, jež stála šiléné částky a byla by obrovská i pro takové nahlomádky měst, jakým je Velký Londýn. Malta ji nepotřebovala, alespoň ne v této velikosti a přilehlý ostrůvek ji

DNES UŽ TO NENÍ NEOBVYKLÉ



Před lety by přišla policie a nemravného zvrhlíka by vyvedla. Ale dnes, při módě dlouhých mužských vlasů, se ženy pod sušičkami vůbec nepozastavují nad vetřelcem do svatyně trvalé ondulace.

JOSEF JEDLIČKA:

NOVÝ MUŽ FINSKÉ LITERATURY

Kniha o které referujeme se jmenuje v českém překladě "Když dědeček přišel na lyžích do Finska." Jejím autorem je Daniel Katz a originální znění je ve finštině. Na pohled poněkud divné spojení. Člověk by od autora tohoto jména jaksí očekával, že bude psát v jazyku poněkud méně exotickém. Tím spíše, když se do knihy začte a zjistí, že tento humoristický román jednoznačně patří do literárních souvislostí východožidovských. Vysvětlení je však naprosto jednoduché. Daniel Katz je šestatřicetiletý Fin, literární teoretik a sociolog, autor divadelních a rozhlasových her, který ve svém prvním románu

vypráví rodinnou historii.

Ta začíná vlastně již před tím než "dědeček přišel na lyžích do Finska" u generaci, které mu předcházely, a které žily v židovských vesnicích staré Rusi.

Dědeček Benno, hrdina, či vlastně antihrdina příběhu, kterého jeden z kritiků ne zcela neprávem srovnává se Svejkem, je zároveň i spojovacím prvkem, nesčetných drobných epizod, s nichž je Katzova kniha spojena.

Jeho absurdní příhody, počínající tím, že se stane carským vojákem z povolání, nesou pečet zvláštnosti exilové existence východního Žida. Jeho akce jsou vždycky vlastně reakcemi na rány, které mu

způsobuje okolní svět. Jeho životní filozofie je poznamenána tímto životem ve věčných rozporech a má všechny známé rysy východožidovské mentality - srdcervoucí tragiku i humor a úzkostlivou starostlivost, vykupovanou vtipem.

Jako správný pikareskní hrdina, jímž dědeček Benno vskutku je i ve formálním plánu knihy, prochází ve své životní pouti nesčetnými prostředními. Dostane se mezi "divoké Židy" v Dagestanu, mezi tatarské mohamedány, žije a protlouká se mezi kozáky na Ukrajině, jako pašerák je zatčen a poslán na Sibiř - odkud se právě konečně vypraví na lyžích do Finska.

Je to věru "velká doba" o níž jedná Katzova kniha, a samy dvě světové války dávají dědečkovi Bennovi dosti

(Pokračování na stránce 2)



Zena dne Čestné uznání

pro paní Bessii Kluiberovou z Cicera, Ill., a za její spolkovou činnost a podporu českého tisku ji prohlašujeme ženou dne.
Vydavatelstvo Denního Hlasatele

(Pokračování na str. 5)



24 HODIN v zahraničí



Beirut - Libanon – Včera jsme referovali o tom, že do Libanonu přiletěla dvě americká letadla naložená léky a zdravotními potřebami pro palestinské uprchlíky postižené izraelskými odvetnými akcemi za masakr v MAalotu. Jednalo se o dar amerických filantropů. Tady vidíte obrázek, který je výrazem arabské vděčnosti lidu Spojených států. - Vybombovaná knihovna J.F.Kennedyho v Americkém

kulturním centru v Beirutu. Při atentátu byli zraněni tři Libanonci. Další bomba vybuchla v campuse Americké university. Obě instituce jsou vydržovány penězi amerických poplatníků a jsou určeny k pozvednutí kulturní úrovně arabské mládeže. Tento snímek budiž dokladem toho, že jsme pravdě – podobně nepoučitelni, což považujte za zdvořilý opis slova hlupáci.

Jerusalem - Israel

Jeden z představitelů, který cestuje se státním tajemníkem Kissingerem se domnívá, že mír v prostoru Golanské vysočiny je nezbytnou nutností pro izraelský kabinet. Státní tajemník se vrátil do Jerusalema po neočekávané, třinácté návštěvě Damašku, kde syrská vláda pravděpodobně přijala poslední návrhy.

Vídeň - Rakousko

Organisace naftu exportujících národů varuje, že rostoucí inflace může vést ke zvýšení cen surové nafty. Finanční komise této organizace vypracuje návrh ohledně cen surové nafty, který bude

CHRAŇTE SVOJE ZDRAVÍ

Pijte Kauckého Bylinný čaj. První čaj proti kašli a rýmě, cena \$1.25, poštou \$1.50. - Formula 210 pro žaludeční a žlučové choroby, cena \$2.75, poštou \$3.00. - Bylinný čaj proti zácpě \$1.50, poštou \$1.75.

KAUCKY'S PHARMACY

4346 W. 36th St. Berwyn, Ill. 60402

Belfast - Severní Irsko

Britské armádní velitelství oznamuje výbuch nových násilností, po zhroucení dosavadní vlády. Byla napadena pěší hlídka v katolické čtvrti města Londonderry a jeden voják byl vážně zraněn.

Damašek - Syrie

Sovětský ministr zahraničí Gromyko je v Damašku, aby svojí přítomností zdůraznil, že Sovětský svaz nemůže být přehlížen, při urovnávání záležitostí Středního východu.

Brescia - Itálie

Došlo k výbuchu bomby mezi tisícovkami demonstrantů na protifašistické akci, která se konala v tomto městě. Podle hlášení policie bylo zabito nejméně 5 osob a více než 40 bylo zraněno. Celá demonstrace byla podporována odborovými organizacemi. Jejich vůdcové volají po celonárodní 4 hodinové stávce na uctění památky postižených.

Saigon - Jižní Vietnam

Elitní jihovietnamské jednotky na rozkaz prezidenta Thieu, dobyly zpět obec v blízkosti Saigonu, která byla dočasně obsazena komunisty. Dvě další obce v této oblasti jsou zatím ještě pod kontrolou komunistů.

Lisabon - Portugalsko

Vojenská junta je podle posledních zpráv disgustována nynější vlnou stávek a demonstrací. Vydala výzvu k obyvatelstvu, která vyzývá k větší disciplíně, tak aby Portugalsko mohlo přistoupit k běžné denní práci, která povede k zlepšení ekonomiky.

Podle našeho názoru řeči o disgustaci jsou pokrytecké nebo naivní. Každý soudný člověk musí být přece disgustován předem nad spolupráci s komunisty, která doposud vedla jen k tomu čím právě Portugalsko prochází.

Jestliže Portugalští vůdcové nečekali takový vývoj situace, když pozvali komunisty a nenadálou mocí naprosto zdivočelé socialisty do vlády, pak je lze považovat, velice mírně řečeno, za snílky.

VÝPRAVY DO ČESKOSLOVENSKA

SKUPINOVÉ ODLETY

10., 24. a 30. června — 7., 22. a 28. července
5. a 19. srpna — 2. a 5. září

VÝPRAVY NA HAWAI NA 8 ANEBO 15 DNÍ,
zvláštní odjezdy první sobotu v měsíci.

NA VAŠE POZVÁNÍ ZAŘÍDÍME NÁVSTĚVU
VAŠICH PŘÍBUZNÝCH.

Veskeré informace obdržíte u

WEBER TRAVEL AGENCY

7034 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402

BI 2-1512 • PI 9-1333

SPECIAL

VE STŘEDU, ČTVRTEK, PÁTEK
A SOBOTU:

DLOUHÝ OŘÍŠKOVÝ ZÁVIN \$1.25
MORAVSKÝ KOLÁČ \$1.25
Čerstvý JAHOD. SHORT CAKE .. \$1.75
BANANA LAYER CAKE \$1.55



OTEVŘENO OD 6:00 HODIN RÁNO DO 9:00 HODIN VEČER — V SOBOTU
OD 6:00 HODIN RÁNO DO 6:00 HODIN VEČER MIMO NEDĚLE.

MINÁŘÍK BAKERY

5832 W. Cermak Road, Cicero, Ill. • Tel. OL 2-2854

PRAGUE SAUSAGES & DELICATESSEN

(JOHN FOLTÝN a VÁCLAV TICHÝ, majitelé)

6312 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS,
TELEFON 484-9798

VYRÁBÍME VÝTEČNÉ SALÁMY A UZENINY. Jsou připravené dle starokrajského způsobu. Mrazená jídla. Různé delikatesní pochoutky, též importovaná jídla. Máme speciality, které nenaleznete v celém kontinentu.

MÁME DENNĚ ČERSTVÉ MASO A DRŮBEŽ.

MÁTE-LI V ÚMYSLU NAVŠTÍVIT

Americké Karlovy Vary - Hot Springs, Arkansas

NEZAPOMEŇTE, ŽE V

BOHEMIA RESTAURANT

517 PARK AVE., HOT SPRINGS, ARKANSAS

vám svědomitě poslouží

JERRY a VĚRA KOKOŠKA

SRDEČNÉ POZVÁNÍ NA

ZAHRADNÍ VÝLET

v ČESKÉM DOMOVĚ, 5061 N. Pulaski Rd., Chicago, Illinois
v "DEN ZDOBENÍ HROBŮ", ve ČTVRTEK 30. KVĚTNA 1974

ZAČÁTEK RÁNO. VSTUP VOLNÝ. OBĚD A OBČERSTVENÍ ZA MÍRNÝ POPLATEK.

MÍSTO PRO PARKOVÁNÍ AUT 2 FOSTER AVENUE.

BUSY STAVÍ U DVEŘÍ.

SRDEČNÉ ZVE: POŘÁDAJÍCÍ VÝBOR.



Little Rock, Arks. — Tento snímek je nutno považovat za historický. Po 3 desetiletích v senátu se konečně Amerika zbavila J. Williama Fulbrighta. Což nemusí být pro některé důvodem k radosti. Ale je to zcela jistě důvodem k oslavám pro celou politickou emigraci ve Spojených státech a pro komunisty zotročené národy na celém světě. Žádný americký politik nebyl v komunistických zemích citován a oslavován tak často jako J. William Fulbright. V očích komunistů to byl největší Američan, který se kdy narodil. Kdykoliv došlo k debatě o Spojených státech a Sovětském svazu, všichni komunističtí propagandisté hbitě citovali arakanského senátora. To byl ten muž, který prohlásil, že rozhlasové stanice Hlas Ameriky, Svobodná Evropa a Radio Liberty budou vysílat jen přes jeho mrtvolu. To byl ten muž, který volal po bezpodmínečné americké kapitulaci před komunismem. A tak se tou mrtvolou stal. I když jenom politikou. Lze jen doufat a modlit se, aby nedošlo k nějakému zmrtvýchvstání. Muž, který zasazoval nezhoditelné rány hnutí všech poctivých demokratů za železnou oponou, zmizel v politickém propadlišti, ale škody, které myšlenky svobody napáchal se budou ještě velmi dlouho hojit. Jeho životní poslání šlo podivnými cestami. Měl být daleko spíše členem Nejvyššího Sovětu než členem US. senátu. Jeho státu se po 30 letech otevřely oči. Jeho porážka byla absolutní. Je jen škoda, že tyto oči se neotevřely před třiceti

Santa Anna, Calif.
●● Muž, který ač civilista byl vězněn severovietnamskými komunisty po jeho nezdařeném pokusu přidat se k nim, což na bylo vzhledem k délce jeho pobytu ve vězení donedávna prominuto, byl zatčen. Tentokrát je jeho vězňem FBI. Byl obviněn z vyděračství, když se snažil získat čtvrt milionu dolarů v případě amerického diplomata, který byl nedávno unesen v Mexicu.

lety. Mohlo se předejít mnohým nedozrímým mravním škodám. Tento miláček americké levice udělal pro věc komunismu více než mnohý zasloužilý nebožtík, který nyní spí u zdi Kremle a nebo v některém z mausolej v komunistických či lidovědemokratických státech. Jeho jméno je zapsáno zlatým písmem v duši každého pravověrného komunisty. A tak zdrcení nad odchodem tohoto státníka voláme: „Konečně a Jen houšť!“

Los Angeles, Calif.

●● FBI a jiné bezpečnostní agentury se sousedují na pátrání po Patricii Hearst a jejich dvou společnících William a Emily Harrisovými. Stopy a prameny zpráv se stávají stále tenšími, ale jsou stále pečlivě prověřovány. Všichni tři stíhaní byli spatřeni naposled 17. května.

Norfolk, Va.

●● Pilot letectva válečného námořnictva přelétal nezraněn zřícení svého letadla, které bylo omylem zasaženo na teplo reagující raketou. Vyskočil padákem potom co jiné letadlo minulo cíl a raketa byla přitažena teplem vydávaným jeho strojem.

Detroit, Mich.

●● Byla nařízena ochrana jedné černošské rodiny, po celých 24 hodin, potom co tato byla podrobována neustálým pohrůzkám, útokům a provokacím, když se minulého roku nastěhovala do čistě bělošského sousedství. K poslednímu incidentu došlo, když dobrovolní ochránci z řad liberálů a unii skončili svoji úlohu a policie se ještě nerozhodla k ochraně černošské rodiny.

Louisville, Ky.

●● Guverner tohoto státu Wendell Ford se stal vítězem demokratických primárek na místo US. senátora. Jeho soupeřem v podzimních volbách bude dosavadní senátor Marlow Cook, který je příslušníkem GOP.

30. KVĚTNA 1974

DENNÍ HLASATEL 3.

VŠICHNI SPOLEČNĚ AUTOBUSEM
K LIDICKÉMU POMNÍKU
V SOBOTU 8. ČERVNA 1974 NA

SMUTEČNÍ SLAVNOST

k uctění LIDICKÝCH OBĚTÍ.

Autobus vyjede v 1:00 hodinu odpoledne od bývalé budovy ČSA v Ciceru, 6134 W. Cermak Road se zastávkou v Berwynu před kanceláří Weber Travel Agency, 7934 West Cermak Road.

CENA OKRUŽNÍ JÍZDENKY \$2.00.

Pro rezervaci míst volejte pí. Matelovou, čís. telefonu 652-0435 (denně po 5:00 hodině večer).

KAŽDÝ JE SRDEČNĚ VÍTÁN.

ORGANIZACE ČESKOSLOVENSKÝCH SPOLKŮ
VE VELKÉM CHICAGU



BERMENA ONDRUSOVÁ,
založila obchody roku 1926

DRAPERIE — ZÁCLONY —
DEKY — PŘIKRÝVKY —
POLŠTÁŘE a různé kvalitní
zboží.

Z vašich peřin nebo vlny, vám ušijeme deky a polštáře v naší dílně. Máme sklad hotových dek a polštářů z prachového peří, z vlny a dacronu, ve všech velikostech.

ONDRUS & SON 6533 W. CERMAK ROAD,
BERWYN, ILLINOIS
HOUSE OF ONDRUS 3935 W. 26th St., Chicago, Ill.

KONVALINKOVOU — ZÁBAVU —

— pořádá —

KRAJANSKÝ SPOLEK
BORŠICE A OKOLÍ

V NEDĚLI, DNE 2. ČERVNA (JUNE) 1974,
V MORAVSKÉM DOMĚ,

4142 ZÁP. 26. ULICE, CHICAGO, ILLINOIS.

Začátek ve 3:00 hod. odpoledne. Dar \$1.00.

Hudba Br. GALL. Uctivě zve pořádající výbor.

30x3

UKLÁDEJTE SPOLEHLIVĚ U GUARANTY

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)
CHICAGO, ILL. 60623 CRAWFORD 7-5300

OPATRNOSTI NIKDY NEZBÝVÁ!

Platíme 5 1/4 % dividend na spořitelní účely



Všecké vklady pojištěny do \$20,000
vládní agenturou:

FEDERAL SAVINGS AND LOAN
INSURANCE CORPORATION



8dxm

DENNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony: CANal 6-3315 a TOWnhall 3-5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

Published daily Tuesday through Saturday except Sunday, Monday & Holidays by the Denní Hlasatel Prig. & Publ. Co., 1545 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608. — Subscription prices in U.S.A. by mail: \$28.00 per year; \$17.00 per half-year.

CANADA: Money Order, Express Money Order or Bank Draft: \$30.00 per year; \$18.00 per half-year.

Předplatné poštou v U.S.A.: \$28.00 na rok; \$17.00 na půl roku. Předplatné do KANADY: Poštovní poukázkou (Money Order), Expressní poukázkou (Express Money Order), neb bankovní poukázkou (Draft): \$30.00 na rok; \$18.00 na půl roku.

PENÍZE DO PSANÍ NEDÁVEJTE!

Denní Hlasatel vychází denně od úterka do soboty.

Nepodepsané příspěvky neuveřejňujeme, anonymní dopisy házíme do koše. Denní Hlasatel je tribunou otevřenou pro všechny čtenáře, bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemusí vždycky s uveřejněnými články ztotožňovat. — Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zaslané články.



UPOZORNĚNÍ!

CESTUJTE DO ČESKOSLOVENSKA s Československými Spolky v Americe "charter" let. Odlet dne 13. srpna 1974 a návrat 11. září 1974. — Pouze několik míst k zadání. O bližší podrobnosti zavolejte Bishop 2-2224 neb Olympic 2-6360.

26x7



Telefonicky z Washingtonu



Skupina šéfů vlad jednotlivých států Sovětského svazu je na návštěvě Spojených států. Byla přijata k rozhovoru prezidentem Nixonem, který s nimi debatoval o své nastávající návštěvě jejich

země. Při prohlídce zahrady Bílého domu rozmloval prezident Nixon s hlavou sovětské delegace, předsedou Rady ministrů Ukrajinské sovětské republiky A.P. Lyasko.

○ Z kruhů blízkých administrativě pronikla zpráva, že prezident Nixon bude kombinovat svoji moskevskou návštěvu, s rychlými návštěvami zemí Středního východu.

■ Komise pro atomovou energii oznamuje, že ve 42 atomových elektrárnách, které jsou na území Spojených států, došlo k 81 případům, které lze považovat za abnormální. Stalo se tak během jednoho roku, ale žádná z příhod s sebou nepřinesla ohrožení zdraví.

• Nejvyšší soud rozhodne o tom, zda bude povoleno rozhlasovým stanicím oznamovat výsledky místní státní loterie. Státy, kde je loterie v chodu uvádějí, že je nesmírně obtížné a nákladné uvést výherce o výsledcích, bez pomoci rozhlasu.

○ Prezident Nixon varuje před nebezpečím nové inflační vlny, nebudou-li ostře sledovány,

vládní výdaje a nepředejde-li se pokusům o snížení daní.

■ Vůdce republikánů v Domě zástupců John Rhodes z Arizony si přeje, aby právní komise přestala s pokusy získat stále další a další doklady z Bílého domu a přikročila k jádru své práce, to znamená zahájila výslechy svědků a interviewovala prezidenta Nixona. S tím je třeba souhlasit, neboť se zdá, že celá aféra se vleče proto, že se sledují úzké osobní a politické zájmy.

• Senát přiznal svoji watgatské komisi dalších 200 tisíc dolarů čímž bylo dosaženo sumy 2 milionů. Sam Ervin si totiž stěžoval, že jeho cirkusová skupina dostala méně peněz než jiné skupiny, které se watgatskou záležitostí zabývají.

○ Prezident Nixon bude odporovat zvláštnímu watgatskému žalobci Leonu

Windsor - Anglie - Korunní princ Charles v námořní uniformě se něčemu směje se svoji sestrou princeznou Annou a jejím manželem capt. Mark Phillipsem, zatím co očekávali příjezd dánské královny.



Jaworskému v jeho snaze obejít nižší soudní instance a obrátit se rovnou na Nejvyšší soud, aby rozhodl o osudu jeho obsílek.

■ Jak republikáni tak i demokraté právní komise Domu se sešli na oddělených schůzkách, ale výsledek jejich porad byl stejný. Rozhodli se obeslat další záznamy Bílého domu.

• Člen Nejvyššího soudu William Renquist sám sebe diskvalifikoval v rozhodování o osudu obeslaných záznamů Bílého domu. Jako hlavní důvod pro jeho rozhodnutí se uvádí skutečnost, že byl jedním z asistentů bývalého attorney generala Mitchella, který je jedním z obžalovaných v procese, který se bude zabývat pokusy o zakrytí watgatské aféry. Renquist však svoje rozhodnutí nevysvětluje, neboť zachování mlčenlivosti patří ke tradicím a privilegiím Nejvyššího soudu.

Telegraficky

Jerusalem - Izrael

Designovaný izraelský ministerský předseda Yitzhak Rabin získal schválení svoji sociálně demokratické strany na nový 20 členný koaliční kabinet. 15 jeho členů bylo příslušníky kabinetu pi. Meir, ale dva z nejsilnějších mužů bývalé vlády, ministr obrany Moshe Dayan a ministr zahraničí Abba Eban, členy nové vlády nebudou. Rovněž bývalý ministr financí Pinhas Sapir odmítl podílet se na práci nové vlády.

WARNER'S
CARY - GROVE
FUNERAL HOME
CARY, ILLINOIS
SERVING FOX RIVER GROVE
AND CARY, ILL. 1100m



—1973— 30. MÁJA —1974—

ROZPOMIENKA

Presmutné vspomienky prináša nám dnešný deň, lebo! je tomu práve jeden rok, čo k večnému odpočinku odobral sa náš drahomilovaný manžel, otec, test, dedeček a pradedeček

MICHAEL POTOČNÝ

A TERAZ DRÍME SVOJ VEČNÝ SEN NA WOODLAWN MEMORIAL PARK CINTORINE.

Ti si odšiel v nemámny pre nás svet, nám zostal len žal, keď navrátil sa späť, Ty si odišiel a dŕi tak bez útechy idu, avšak v srdciach Teba zachováme lásku svoju

K uctenie svetlej pamiatky venujú:—

HELEN POTOČNÝ, pozostalá manželka; KATHERINE SIMONOVSKI a IRENE PAPPALARDO, dcéry; ANTON SIMONOVSKI a ANTHONY PAPPALARDO, zat'ovia; vnúčata a pravnúčata.



MASARYK MEMORIAL MAUSOLEUM

BOHEMIAN NATIONAL CEMETERY
5255 NO. PULASKI ROAD, CHICAGO, ILL. 60630

CHICAGSKÝ TELEFON:
KEystone 9-8442

BERWYNSKÝ TELEFON:
STanley 8-8442

BRANA OTVORENA KAŽDY DEN OD 8:00 RANO DO 4:30 ODPOOL. MNIO NEDELE, KDV HODINY JSOU OD 9:00 RANO DO 4:00 ODPOLEDNE

JOHN T. CHRÁSTKA MEMORIAL CHAPELS

V té nejbolestnější době naleznete útěchy a potěšení v naší odborné a poctivé výpravě pohřbu svých drahých zesnulých. Naše prostorné kaple jsou uznávány všeobecně za nejkrásnější, naše služby za nejuštinější, za ceny nejlevnější. — Uctete památku drahých zesnulých, světe je naší péči.

6301-05 WEST CERMAK ROAD, BERWYN
OLympic 2-1023 STanley 8-8240 Bishop 2-2990
POZOR — NOVÝ TELEFON na 3440-42 W. 26th ST.
762-1323-4

ČERMÁK POHŘEBNÍ ÚSTAV

NEJSTARŠÍ ČESKÝ POHŘEBNÍ ZÁVOD
V CHICAGU A OKOLÍ

5842-44 WEST CERMAK ROAD, CICERO
Založený r. 1880 Tel. OLympic 2-0243
WILLIAM J. SEDLÁČEK



—1961— 30. KVĚTNA —1974—

VZPOMÍNKA

Boleň vzpomínky přináší nám dnešní den, neboť je tomu právě třináct roků, co přestalo bít to šlechetné srdce našeho drahého zesnulého

KARL MATKOVIC

A NYNÍ ODPOČÍVÁ NA WOODLAWN MEMORIAL PARK HRBITOVÉ.

Roky letí kolem nás a my v myslích našich stále obrazy Tvůj milý máme a na Tebe vzpomínáme. Na koho se vzpomíná, ten nezemřel — mrtvý je ten, co je zapomenut.

ČEST BUDIŽ TVÉ NEHYNOUCÍ PAMÁTKE!

K dvanáctému výročí Tvé smrti věnuje:—

POZŮSTALÁ RODINA.

MALÁ BRITSKÁ WATERGATE

(Pokračování ze str. 1)

nepotřeboval teprv. A tak na Gozo stojí dnes nemocnice ne stvůrných rozměrů, nepoužívaná nepoužitelná, bez personálu a bez nemocných. Když se případy začaly zkoumat, objevovala se nová a nová jména lidí, oblažených páně Poulsonovou dobročinností, vlivní lidé přicházeli před soud a posílali jeden po druhém bez mnoha řečí do vězení pro zneužití úřední moci a úplatkářství.

Nejprve byli postiženi vlivní úředníci, po nich pak volení starostové a jiní funkcionáři samosprávy, většinou v severovýchodní Anglii, v části jež je neotřesitelným pašálikem Britské Labour Party. Britský volební řád - stejný do samosprávy, jako do parlamentu - umožňuje, že tato část Británie je skoro bezvýhradnou socialistickou državou a že konservativci a liberálové mají i za konservativní vlády tam jen docela nepatrné zastoupení. Nemají řádné zastoupení především v komisích a ve výborech pro hospodářské záležitosti.

Protože ve všech socialistických stranách bývá větší kázeň a účta k hodnostářům, než ve stranách jiných, o zadávání prací a podobně, rozhodují zpravidla po leta bez kritiky a kontroly jedni a tiž lidé. Nejedno z nich našel nyní cestu do vězení na nejednoho z nich to ještě čeká. A mezi nimi jsou i lidé, kteří hráli významnou úlohu ve straně, tak přísně kritizující obohacování se i způsobem zákonem dovoleným. Někteří z nich jsou bezprostřední blízcí vedení celé strany.

Protože soudní vyšetřování úpadku Poulsonova koncernu není dosud ukončeno, je veřejná diskuse velmi opatrná. Nicméně i členstvo labouristické strany je znepokojeno a organizace v severovýchodní Anglii se dožadují, aby také strana začala vyšetřovat obchůdky mnohých dlouholetých funkcionářů. Na konferenci organizací této končiny byla, přes odpor zástupců vedení strany, přijata resoluce, požadující, aby strana něco podnikla. Věc se dostala i do parlamentu, kde někteří poslanci strany požadují, aby strana provedla očistu ve vlastních řadách.

Je docela pochopitelné, že je to velmi nepříjemné vedení strany, jež se snažilo a dosud snaží věc zamluvit. Nejedno z předních ministrů viděl své nejen politické, ale i osobní přátele mizet za mřížemi vězení. Dokonce i jeden ministr, který má funkci oficiálního mluvčího vlády v parlamentu a z moci tohoto úřadu se měl stát předsedou

komise, jež má připravit rejstřík mimoparlamentních zájmů a příjmů poslanců, byl nucen oznámit, že nehodlá být předsedou. Byl vystaven kritice, že také před několika roky přijal od ne právě nejsolidnějšího podniky peníze "jako náhradu výloh". Ovšem, ač je to velmi nepříjemné, pro vedení strany to má jednu příjemnost. Pro tyto případy korupce se přestalo dočasně ovšem, mluvit o jiné aféře, která se také dotýká bezprostředního okolí vůdce strany a předsedy dnešní menšinové vlády Harolda Wilsona.

Právě před posledními volbami se dozvěděly redakce některých denních listů, že obíhají dopisy, doporučující jednu pozemkovou spekulaci, jež v očích pravověrných labouristů je jedním z největších zločinů, jichž se někdo může dopustit. Tyto dopisy byly napsány na úředním dopisním papíře Harolda Wilsona a opatřené dokonce jeho podpisem, jak se zjistilo - falšovaným. Tisk s publikací této věci vyčkal ze slušnosti a přišel s tím až po volbách, ač kdyby to byl publikoval ihned, bylo by to mělo pochopitelně vliv na volby. Ovšem, když aféra vypukla po volbách, odvětil se Wilson ohleduplnému tisku tím, že mu vyhrožoval soudním stíháním, ale jaksi od toho utekl. Místo toho připravuje zákon, který má vážně omezit svobodu tisku v Británii.

Nicméně, brzy byl zatčen jeden z jeho přátel, milionářský socialista. Po delší vyšetřovací vazbě je na svobodě na kauzi a čeká na soudní řízení, jež se pravděpodobně bude zabývat ještě vážnějšími věcmi, než je zneužití Wilsonových dopisních papírů. Tyto dopisní papíry jsou dosud předmětem dohadů, zákony o ochraně cti zabráňují tisku prozradit, co si zde každý vypočítal na prstech, jak se tyto papíry dostaly do oběhu. Obecně je podezíráno Wilsonovo nejbližší okolí, tím spíše, že se

zjistilo, že se těch pozemkových spekulací účastní Wilsonova důvěrná sekretářka a její sourozenci. Zatím je bezpečně zjištěno, že paní sekretářka nezchudla v dlouholeté a jak tvrdí špatně placené službě a že také její sourozenci se službou socialismu přesunuli do třídy kapitalistů. Paní Marcia Williamsová je již dávno trnem v očích mnoha členů Labour Party, zejména poslanců a mnoha ministrů, protože má na Wilsona větší vliv než většina ministrů. Wilson ji také vášnivě hájí a aby dokázal, jak ji důvěřuje, přes její účast na pozemkové spekulaci, pro kterou by každý britský socialista každého jiného prohnal uličkou, vymohl pro ni povolání do sněmovny lordů a udělení osobního - nedědičného - šlechtictví s titulem baronky. Při tom zůstane paní baronka jeho sekretářkou.

Sněmovna se chystá na prázdniny, ale o těchto aféřkách ještě hodně uslyšíme. Žádná strana za to nemůže, dostanou-li se do jejich řad lidé, kteří zneužijí svých funkcí a známostí. Ale může za to, není-li ochotna zakročít, jakmile se zjistí, že se takoví lidé do strany dostali a že pronikli dokonce do nejvyšších stranických kruhů. Zejména strana, jež si tolik potrpí na moralisování, by měla být poněkud rychlejší při očistování, než je dnes Labour Party.

PARÍŽ. — Komise francouzských biskupů pro mír a spravedlnost vydala dokument "Energie a společnost", ve kterém autoři požadují přeměnu mezinárodního ekonomického systému,

ÚMRTÍ A SOUSTRAST
Oznamujeme všem členkám, že zemřela milá naše sestra

ROZLIN
JEDLIČKA - McBRIDE
v úterý, dne 28. května 1974. Pohřeb privátní.

Nad ztrátou milované bytosti, vyslovujeme hlubokou soustrast.

DÁMSKÝ PĚVECKÝ SBOR Č.S.A.

Ludmila Čejková, předsedkyně
Rose Kubice - Kettnerová, taj

Oznámení úmrtí Rozlin Jedlička - McBride

rozená KETTNEROVÁ,
manželka po zes. PAUL McBRIDE,
obydlí: Franklin Park, Illinois,

zemřela v úterý, dne 28. května 1974, večer, ve věku 61 roku. Narodena byla v Čechách a v této zemi žila mnoho let. Byla členkou Dámského Pěveckého Sboru Č.S.A. a řádu Bílá Hora, č. 181, Č.S.A. Pohřbení privátní. — Zanechává zde:

**DUKE (MARY JO) JEDLIČKA, syn;
FRANK a ROSE KETTNEROVI, zes-
nulí rodiče; 4 vnoučata a ost. přátele.**

30x2

30. KVĚTNA 1974

DENNÍ HLASATEL 5.

tak aby se postupně dosáhlo spravedlivějšího rozdělení pozemského bohatství a z něho plynoucí hospodářské moci. Zejména žádají, aby napříště průmyslové země neměly právo jednostranně rozhodovat o tom, jaké mají být zásady mezinárodního obchodu a měnového systému. — Zbudovat nový, spravedlivý mezinárodní ekonomický systém není snadnou věcí. Bohatě země jsou příliš egoistické, a na druhé straně rozvojové země dnes chtějí hned všechno a mají ne-realistické požadavky, jichž splněním by pokročilé země byly hospodářsky zruinovány, což by ani rozvojovým zemím neprospělo. Hlavní překážkou rozvojových snah však jsou světovládné plány komunistů a z nich vyplývající horečné závodeň ve zbrojení; toto pohlcuje velkou část hospodářských zdrojů, jichž by mohlo být užito pro rozvoj.

ÚMRTÍ A SOUSTRAST
Oznamujeme všem členům, že zemřela milá naše sestra

JOSEPHINE HÁJEK
v sobotu 25. května 1974. Pohřeb se konal ve středu 29. května 1974, v 10:00 hod. dopol., z kaple Adolf-Berwyn Funeral Home, 2921 Harlem Ave., Berwyn, na Woodlawn Memorial Park hřbitov.

Pozůstalé rodině vyslovujeme hluboce citěnou soustrast.

Komenský Rebekah Lože č. 809, I.O.O.F.

Oulie Frčka, D. M.
Louise Kmen, tajemnice

HITZEMAN FUNERAL HOME

4115 W. 26th ST., CHICAGO
LA 1-3406 — 1-3409
9437-45 WEST 31st STREET
BROOKFIELD
HU 3-2600 1Kxm

OZNÁMENÍ ÚMRTÍ EDWARD PÍSAŘÍK

obydlí: Berwyn, Illinois,

zemřel v sobotu, dne 25. května 1974, v 8:30 hod. večer, ve věku 71 roků. Narodil se v Chicago, Illinois. Byl členem Praha Lože, č. 231. I.O.O.F.; Sokol Chicago a Řádu C. H. Harrison, No. 378, Č.S.A. Pohřeb drahého zesnulého konal se ve středu, dne 29. května 1974, v 10:20 hod. dopol., z kaple pohřebního ústavu H. Mařík Synové, 6507 W. Cermak Rd., Berwyn, Illinois a odtud na Woodlawn Memorial Park hřbitov.

Zanechává zde:

**Dr. HELEN PÍSAŘÍK, truchlící manželka;
MICHAEL (DOLORES) a EDWARD PISA-
RIK, synové; GEORGE PISARIK, bratr;
3 vnoučata a ostatní přátele.**

Další informace sdělí pohřební ústav H. Mařík Synové, telefon: GÜnderson 4-6310 anebo Bishop 2-3255 30x2

Woodlawn

s pocitem brdosti předvádí
jejich nové mausoleum a
zahradní krytyby.

**KRÁSNÉ . . . KLIDNÉ . . .
PRO VŠECHNY VĚKY.**

Až přijde doba věčného od-
počinku v našem krásném
mausoleu naleznete klid.

Venkovní zahradní kryty . . . od \$550.00 výše
Vnitřní mausoleum kryty . . . od \$950.00 výše
Žádoucí loty tak nízko až . . . \$155.00 za hrob

Celý hřbitov je ve všeobecné péči. Žádný poplatek
za sekání trávy. — Žádné mimořádné poplatky.

WOODLAWN

CEMETERY
MAUSOLEUM
CREMATORY
COLUMBARIUM
CHAPEL

7600 West Cermak Road, Forest Park 60130
442-8500

Noworul Memorial Chapels

2658 S. Central Park Ave. Telefon 762-2233

Najde se Noemova archa?

Všeobecně se má za to, že Ararat znamená v biblí zemi — dnešní Arménii — nikoli horu. Na třech místech posvátné knihy se hovoří o „zemi Ararat“ a o „královstvích Araratu“.

V příběhu o potopě se však jasně praví hora Ararat, což nepřipouští žádné pochybnosti...

Berosos věří, že Ziusudrova loď ztroskotala na „vrcholcích Gordijských hor v Arménii“. Jsou tu vlastně dvě možnosti: hora Nisir — nebo Ararat. Protože se nikdy nepodařilo zjistit zeměpisnou polohu Nisiru, převládla v lidských představách hora Ararat...

Zdá se, že lidé snili o Araratu dva tisíce let. Tu a tam se na cestě vedoucí k nejtajemnější ze všech hor objeví jakési vodítko. Známe již tvrzení Berossovo (asi z roku 475 před naším letopočtem), že archa se zachovala v výborném stavu, takže obyvatelé z okolí z ní seškrabávali smůlu.

V době Kristově prohlašoval Mikuláš Damašský, že „zbytky archy ležely dlouho nedotčeny na vrcholu hory“. V roce 330 pokusil se nismiský patriarcha Jákob vystoupit na horu. Nepodařilo se mu to, ale podle pověsti mu anděl věnoval kus archy.

Vlámský cestovatel Vilém de Ruysbroek prošel kolem úpatí Araratu v roce 1254. Marco Polo horu popsal, prohlásil ji za nepřístupnou a zmínil se o arše.

V roce 1800 se však Američan Claudius James Rich odvolává na jakéhosi Agu Husseina, který se zapřísahal, že dosáhl vrcholu hory a viděl zbytky archy.

V roce 1840 učinila skupina tureckých dělníků podivný objev. Po prudkém zemětřesení se objevily laviny. Turecké úřady poslaly na místo dělníky, aby postavili ochranné hráze. Jedna skupina přitom spatřila, jak „z ledovce vystupuje příd velmi starého korábu“. Dodávalo se dokonce, že „přístupná část plavidla byla rozdělena na tři místnosti“. Tak alespoň zní jedna zpráva, již by všichni rádi považovali za naprosto autentickou.

Dostáváme se do současnosti. V roce 1916 vzletl ruský letec Vladimír Roskovický k průzkumnému letu na turecké hranice. Přeletěl Ararat a všiml si, že na východní straně vrcholu je modravá skvrna. Ze zvědavosti přiletěl blíže. Nyní mu skvrna připadala jako zamrzlé jezero. Na jeho konci čněla kostra obrovské lodi, velká asi jako blok domů. Čtvrtina vraku byla pod ledem. Jeden z boků odkryté části byl provalen; v druhém byly velké, zřejmě dvoukřídlové dveře. Jedno křídlo však chybělo.

... A přišel rok 1952.

Dne 10. září se objevil v Le Mondu titul: „Na hoře Araratu nebyla nalezena Noemova archa.“ Ze by tedy konečná bilance výpravy Fernanda Navarry a Jeana de Riquiera?

Nejstarší troska na světě

A přece... Obraz, který spatřil pod vrstvou ledu, nikdy nevymizel z Navarroy paměti. Co však mohl dělat, co měl říkat? Svěřil se:

„Po sportovní stránce byla naše expedice úspěšná; pokud jde však o objevení archy, vše nasvědčovalo neúspěchu. Nepřinesli jsme ani kousíček vraku, ani fotografii. A když jsem mluvil s novináři, nemohl jsem se zmínovat o svém objevu ze 17. srpna. Kdybych byl na otázku ‚Viděl jste archu?‘ odpověděl ‚Ne, ale vím, kde je,‘ byli by mě měli za lháře. Nezbylo mi tedy než mlčet a čekat na příležitost, až se budu moci vrátit na Ararat.“

V červenci 1953 se Fernand Navarra znovu vydal na cestu, udělal nový pokus. Tentokrát se mu podařilo záhadnou siluetu vyfotografovat a nafilmovat. Prudká nevolnost ho však donutila k rychlému sestupu.

V září 1954 byla uveřejněna zpráva, že Američan John Liibi tvrdí, že se přiblížil k arše na vzdálenost třiceti metrů a že chystá další expedici na rok 1955.

„Okamžitě jsem se rozhodl,“ vypráví Fernand Navarra, „že udělám třetí pokus.“

Po západní straně Araratu stoupal muž s mladým chlapcem. Kráčeli přímo k východu,

k vrcholu. Byl to Fernand Navarra a jeho jedenáctiletý syn Rafael. Po dvou dnech dorazili k pláním věčného sněhu ve výši 4200 metrů.

Ledovec. Vydali se na něj. Trvalo půl hodiny než ušli padesát metrů. Postavili stan. Rafael okamžitě usnul. Fernand Navarra se vypravil na výzvědy: „Vylezl jsem na morénu asi sto metrů nad naším táborem a vlevo jsem uviděl moře mraků. Ty se brzy rozešlou a na jejich místě se ukázala ledová hora: táž, kterou jsem objevil v roce 1952.“

Druhý den, 5. července, bylo krásně. Otec se synem se dostali až k místu, kde Fernand Navarra před třemi lety uviděl temnou masu, o níž věří, že to je archa.

Rokle. Jak se do ní dostat? Rafael našel řešení.

„Přiváž mě pořádně. Přiblížím se co nejvíce a pokusím se rozeznat, co to je.“

Otec nejprve váhal, potom souhlasil. Chlapec se spouštěl, zatímco Navarra se shýbal nad lanem.

„Tááhle, teď to vidím... Ano, tati, je tam loď. Vidím ji úplně jasně.“

Navarra už neměl stání. Když na něho chlapec volal, že je tam „puklina, kde je vidět na dno jako ve dne“, rozhodl se, že se spustí dolů také. Podařilo se mu to a vstoupil do chodby.

„Ústila v mírně nakloněnou terasu,“ vyprávěl. „Ušel jsem asi třicet metrů a uviděl pod ní spleť tmavých, propletených postražků. Mohly to být jen zbytky archy, které jsem před dvěma lety spatřil z morény.“

Začalo znovu sněžit. Otec a syn se museli schovat do jakéhosi iglú, kde strávili noc. V pět hodin ráno se Fernand Navarra znovu prodíral k tmavým trámům. Zametl sněh, odhrnul ledový prach morény a zaútočil na škrálop ranami cepínu. Za půl hodiny se pod ledovou kůrou objevila voda. A ve vodě konec černého trámu.

„Nevěřil jsem svým očím,“ vyprávěl později Navarra. „Otukával jsem ho, zarýval do něho nehty; myslím, že kdyby byl dost blízko, byl bych do něho kousl, protože jsem se bál, že to bude zase jenom přelud. Ale nebyl. Zkřehklými prsty jsem se v ledové vodě skutečně dotýkal kusu dřeva, ne kmene stromu, ale otesaného kusu...“

Navarra se pokoušel vyprostit celý trám, ale pak se musel spokojit s tím, že uřízl kus dlouhý asi metr padesát. Za chvíli táhl Rafael „nejstarší trosku na světě“.

Tato událost se stala 6. července 1955 v sedm hodin ráno.

Co vlastně objevil Fernand Navarra?

Když se Navarrově vrátili do Francie, dali trám prozkoumat odborníkům. Experti dospěli k těmto závěrům: 1. Jde o dubové dřevo. 2. Je to dřevo opracované. Navarra tedy nenalezl zkamenělý kmen, nýbrž otesaný kus dřeva. 3. Nález je starý asi pět tisíc let.

Pro Fernanda Navarru už není pochyb: „Otázka zní takto: Jaká stavba mohla stát na Araratu ve výšce asi 5000 metrů, přibližně před 5000 lety? Odpovídám-li, že Noemova archa, není to proto, že zaměňuji své přání se skutečností. Je to proto, že nic jiného to být nemohlo.“

Jenže! Zdá se, že všichni, kdo hledali archu na Araratu, zapomněli na jednu maličkost. I když připustíme, že v určité oblasti přišlo déle než čtyřicet dnů a čtyřicet nocí, nemohlo být v zemské atmosféře nikdy tolik vody, aby pokryla zemi až po vrcholy nejvyšších hor. Badatel Suess již v roce 1883 tvrdil, že událost popisovaná v biblí „mohla mít jen místní rozsah a musela se přihodit ve velmi ploché krajině“.

Lze si vůbec představit, kolik vody by bylo zapotřebí, aby archa plula na úrovni vrcholku Araratu? Není tedy zřejmě možné připustit, že archa přistála na tomto místě.

Fernand Navarra však cosi objevil. Bylo by tedy záhodno, aby na místě nálezů pokračovaly pod jeho vedením důkladnější vykopávky.

Pravděpodobně se tedy potvrdí slova profesora Massignona z roku 1951:

„Samozřejmě, že není vůbec žádná naděje, že by se podařilo archu najít, i kdyby existovala. Nemůžeme však od pátrání odrazovat žádného člověka dobré vůle. Nebylo by to poprvé, kdybychom se dožili překvapení, že z klamných předpokladů vzejde zcela neočekávaný objev.“

PRO ZACHRANU ŠIKMÉ VĚŽE V PISE



Podle zběžného odhadu došlo v průběhu let na 4000 projektů na záchranu věže. Některé jsou velice rozumné, jiné velice hloupé, jsou návrhy věcné, ale i přímo fantastické. Nedávno přišel dopis z Japonska, v němž majitel továrny na ventilátory Joko Tenjoko dává komisi na vědomost, že jeho firma dokáže uchránit věž před zřícením pro všechny časy. Firma by v určité vzdálenosti postavila ventilátor o průměru 30 metrů, který by věž odukoval a tím ji znemožnil další naklánění. Právě tak „geniální“ je nápad jednoho Američana, který navrhuje, aby se věž naplnila železem a s pomocí velkých magnetů narovnávala. Nechybí ani nezbytný americký miliardář, který by chtěl dát věž přemístit na svůj ranč.

K seriózním autorům projektů patří stavební firma bývalého amerického viceprezidenta Huberta Humphreyho. Její projekt navrhuje, aby se celá věž posunula, pak zesílily základy a na ně by se pak znovu postavila.

Návrhy na upevnění nebo dokonce „narovnání“ šikmé věže v Pise přicházely už od doby, kdy se věž začala naklánět, to znamená od konce 12. století. Čtyřicetiletá komise, která už přes rok studuje tento problém a na jejímž definitivním rozhodnutí závisí oficiální vypisování soutěže, dostává v těchto dnech celé hromady návrhů z celého světa. Komise hodlá v nejbližší době uveřejnit zprávu doplněnou velkým množstvím předpisů, jimiž se budou muset seriózní autoři projektů řídit. Jedna z hlavních podmínek je, že věž — jedna z nejoblíbenějších turistických atrakcí v Itálii — musí zůstat šikmá, i když nikoli bezpodmínečně do té míry jako dnes. Jinak by totiž přestala být atrakcí a pět milionů návštěvníků, kteří ji každoročně obdivují, by si vybralo jiná místa, protože rovných věží je v Itálii dostatek.

Záplava projektů po uveřejnění zprávy komise asi opadne. Kromě zásadního rozhodnutí, že věž musí zůstat šikmá a že se nesmějí stavět žádné doplňkové stavby, se nadějným autorům ukládá také spousta technických regulí, které určité dokáží bujnou fantazií značně zchlazují.

Zatím se však věž rok co rok vychyluje o další milimetr. Horní okraj je dnes už od kolmice odchýlen o 4,40 metru ■ PANORAMA, Řím

ZOFIE URBANOWSKÁ:

PRINCEZNA

Z polštiny přeložil JAROSLAV ROZVODA

Bývala tak hrda na své vzdělání — a nyní důvody pana Radlicze pýchu tu rozprášily. Byla pokořenou a zlomenou na duchu.

— Vzal jste mi, pane, poslední naději! — zašeptala škytajíc.

Ten bol dojal hluboko pana Radlicze. Chvilku chvilku zamyšlen po pokoji, až se znova u ní zastavil.

— Ubohé dítě! — promluvil hlasem, v němž zněla soustrast, — byla jste vychována na příjemnou ženu pro salon, neužitečnou však pro všední život. Povrchní vzdělání učinilo vás bezbrannou, neschopnou k boji o chléb vezdejší. Ale utište se, slečno, snad něco vymyslíme.

Helenka uchopila obě jeho ruce.

— O, pane! — zvolala, zvedajíc k němu oči plné slzí — můžete-li, pomozte mi pro milosrdenství Boží!

— Přestaňte, slečno, plakat — opakoval — a klidně mne vyslechněte. Zmínila jste se o krasopise, dle toho soudím, že asi pěkně píšete. Posadte se tu na mé místo a pište, co vám budu diktovati.

Helenka otřela si batistovým šátečkem oči a splnila, oč byla požádána. Pan Radlicz vzal do ruky její písmo a chvíli prohlížel je velmi pozorně: písmena byla čitelná, a bylo vidět dle nich, že Helenka má ruku pěkně vypsanou.

— Zkouška dopadla dobře; — řekl s úsměvem — nyní položte, slečno, pero a pozorně naslouchejte. Jsem majitelem skladu semen ve Varšavě, a mohl bych dát vám zaměstnání u expedice. Vaší povinností by bylo prepisovat

účty a připravovat objednávky. Dal bych vám za tu práci pro začátek patnáct rublů měsíčně kromě celého zaopatření. Přijmete to?

— Přijmu! — zvolala radostně — bez rozpaků.

— Upozorňuji vás, slečno, že jsem přísným a mnoho vyžaduji, netrpím nepřesností, ani nejmenšího zanedbávání přijatých povinností. Kdybyste jich, slečno, nedbala, budu nucen projeviti vám svou nespokojenost. Tehdy nic nebudu na to se ohlížeti, kým jste, ani nebudu výtky své oblékati ve formu salonní zdvořilosti, nýbrž budu s vámi jednati tak, jak s každým jiným podřízeným. Dobře si to tedy, slečno, rozmyslete...

Helenka chvíli mlčela.

— Což bych měla se založenými rukama, až se objeví nějaký uchazeč o mou ruku, který by nás všechny vysvobodil z nedostatku — myslila si — Nikoliv, to by bylo příliš lehkomyslné a zároveň také překvapující. Raději chci pracovat.

— To, co mi pravíte — odpověděla důrazně — nepozbavuje mne chuti k práci — můj úmysl jest rozhodný; nemám jiné volby.

— Výborně! — zvolal Radlicz — byla jste sice neprakticky vychována, ale přes to nebyl ve vás zničen dobrý základ, jaký vám příroda do duše vložila. Podejte mi ruku: jest sice trochu malá a příliš měkká, zaslужuje si však toho, aby se jí dostalo srdečného stisknutí jako důkaz účty. Zda jen vytrváte? Nedostatek vytrvalosti jest naší národní vadou.

Po těch slovech pohlédl na hodinky.

— Odpusťte, slečno, musím uzavřít naši roz-

mluvu; jest však již devět hodin a mám ještě mnoho dokladů přehlédnouti, jelikož dnes odjíždím. Přijedu však zase za dvě neděle k poslednímu urovnání záležitostí a pak budu vás moci vzít s sebou. Promluvíte zatím s rodiči. Na shledanou!

Podal jí ruku a pohroužil se opět do práce.

VII.

Helence bylo překonati nemalé obtíže, než naklonila rodiče svým plánům. Z počátku nechtěli ani slyšeti o změně, jaká měla v jich domě nastati. Otec plakal, čině si výčitky, že on jest tím vinen, že dcera chce se odebrati k cizím lidem; matka dostala nervosní záchvaty a vyčítala dceři, že její nápad jest bláznovstvím, nač prý má hledati kdesi práci nevhodnou pro dívku tak pečlivě vychovanou jakou jest ona, může-li se doma vdáti. Stačí poríditi několik nových šatů, objeviti se na několika zábavách a cíl bude dosažen. Pravila, že děvče má poplacenou hlavu, ukazovala na to „co lidé řeknou“, a konečně vyčítala dceři, že „patrně nemá pravé oddanosti k rodičům, je-li jí tak snadno je opustiti a to právě nyní kdy stihá je neštěstí“.

Helenka snášela mlčky veškeré ty výčitky, nepokoušejíc se ani o to, aby se omluvila, leč trvala na svém. Dosud se matce ve všem podrobovala a proto také paní Orecká divila se té nenadále rozhodnosti, jaké u dcery neočekávala, a hněvala se na ni.

Okolnosti v brzkou pomohly k uskutečnění Helenčiných úmyslů. Poslední služné vyčerpalo se v polovici měsíce a bylo nutno dále žiti na úvěr. Bylo sice rozhodnuto, že koně mají býti prodáni, leč nebylo lze s tím pospíchat, neboť přílišný pospěch s prodejem způsobil by, že by se zpráva o hmotném úpadku hned v městě okolí rozhlásila. — a toho si paní Orecká právě nepřála.

Když delegát správní rady přijel podruhé, postavěl se již nikdo na odpor odjezdu Heleně.

(Pokračování)



JÍDLA VAŘENÁ DLE DOMÁCIHO ZPŮSOBU – VZORNOU OBSLUHU
Importovaná piva, vína, likéry
naleznete v útulné restauraci

CLUB MORAVIA v Moravském Domě

4142 WEST 26th STREET, CHICAGO, ILLINOIS

Otevřeno každý den mimo pondělka od 4:00 hodin odpo. Jídla od 4:00 hod. odpo. do 8:30 hod. večer. V neděli od 12:00 hodin v poledne do 7:30 hodin večer. *30x3

Dobrý obchodní výkon je provádět bankovníctví tam, kde obdržíte ÚPLNOU BANKOVNÍ SLUŽBU

- Spořitelní účty
- Šekovní účty
- Drive-in okno
- Markýčové půjčky
- Půjčky na zvelebení domů
- Svěcenectví
- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní skříňky
- Půjčky na domovy

**First National Bank of Cicero**

6000 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000
Member of Federal Deposit Insurance Corp. 1kxm

CIVIC

SAVINGS & LOAN ASS'N.

3522 W. 26th STREET,
CHICAGO, ILL.

Tel. LAwndale 1-6200

Vaše úspory pojištěny
do \$20,000

ROBERT I. VANĚK,
president

1kxm

Nejlépe si pochutnáte

V ČESKO-AMERICKÉ RESTAURACI

THE DUMPLING HOUSE

Otevřeno každý den od 11.00
hod. dopol. do 7:30 hod. večer.
V sobotu zavřeno.

DENNĚ ČERSTVÁ JÍDLA.

Srdečně vás zve
MARIE ČIHULOVÁ

4109 SO. HARLEM AVE.,
STICKNEY, ILL.

Tel. GUnderson 4-9633

20kxm

Enjoy Cool Comfort

IN YOUR
WASHABLE

RUPTURE-EASER

for maximum support

SWIM, BATHE,

WORK AND PLAY IN IT

\$6.95

LIFT OR

BAGGY SEAM DOUBLE

\$3.95

—U—

RIEDEL PRESCRIPTION PHARMACY

3156 W. 26th St., Chicago, Ill. 60623
Telefon BISHOP 7-7550

ISKA

PAINT - WALLPAPER

6113 W. CERMAK ROAD,
CICERO, ILLINOIS

656-2583 - 863-2453

1kxm

PAUL'S BODY SHOP

5234 WEST CERMAK ROAD,
CICERO, ILLINOIS 60650

Volejte 656-4477

Těšte se na p. SVAČINU. 1kxm

KUBA - Klenotník

4052 ZAP. 26. ULICE
1 blok západně od Pulaski Rd.

Telefon: LAwndale 1-7275

1kxm

DEN OTCŮ

PŘIPADÁ NA DEN 16. ČERVNA.

Máme česká a slovenská blahopřání v cenách 15c a 25c kus. Též k různým jiným příležitostem. Poštovné 10c na každých 5 kusů.

Potěšte tatínka Českou KNIHOU: Grey Z.: Navzdory dálkám, \$3.75, poštou \$4.15.

Hamza F.: Šimon kouzelník, \$4.50, poštou \$5.00.

Hašek J.: Trampoty pana Tenkráta, \$2.25, poštou \$2.65.

Knap J.: Vzdálená země — \$3.00, poštou \$3.40.

Matějka J.: Náš dědek Josef (velmi legrační), \$2.25, poštou \$2.65.

May K.: Duch Llana Estacada — \$2.25, poštou \$2.65.

May K.: Old Surehand (2 knihy), \$7.75, poštou \$8.25.

Poláček K.: Bylo nás pět, \$3.50, poštou \$3.90.

Rais K.: Káča, \$1.55, poštou \$1.85.

Verne J.: Dvacet tisíc mil pod mořem, \$5.50, poštou \$6.00.

Wallace E.: Postrach Chicaga — \$2.25, poštou \$2.65.

Velké množství jiných knih, též obrázková díla na sklade.

Jirásek A.: U nás (4 knihy, ilustrace A. Kašpara), v nádherné úpravě, \$21.00, poštou \$22.25.

TUZEX

Potravinové balíčky beze cla nebo dárkové poukazy do Československa — vyřizujeme nejrychlejší cestou — spolehlivě a zaručeně. Seznam zdarma.

Opětne na sklade:

Kypřicí prášek do perníku, kus 25c, poštou nejméně 3 kusy za 95c.

PANENKY V ČESKOSLOVENSKÝCH KROJÍCH

17 in. \$25.00, poštou \$27.00

11 in. \$ 8.50, poštou \$ 9.50

9 in. \$ 6.50, poštou \$ 7.50

7 1/2 in. \$4.50, poštou \$5.50

PÁR:

4 in. \$ 4.25, poštou \$ \$5.00

Nové STEREO rekordy:

APON-2512 PEARLS OF SLOVAKIA: Jedna ruža, dve ruže. Vyda-la mamička. Šla Anička na sobáš. Trenčianský zameček a jiné. Celkem 12 písní se zpěvem, \$4.98, poštou \$5.48.

APON-2510 WITH LOVE FROM PRAGUE: Lady Carneval, Ó mami dík, El condor pasa, Lásko bláznivá, Poutník a jiné. Celkem 11 písní, zpívá Karel Gott. \$4.98, poštou \$5.48.

SUPRAPHON 1171415 BRNĚNSKÝ ROZHLASOVÝ ORCHESTR LIDOVÝCH NÁSTROJŮ: Strážnické verbušky, Straňanské sva-zební písně, Kyjovské trávence a jiné moravsko-slovenské melodie, některé se zpěvem. \$5.98, poš. \$6.48

Seznam rekordů zdarma na požádání.

SLOVNÍKY:

Poldauf: Anglicko-český a česko-anglický slovník, \$9.00, poš. \$9.50.

Caha - Krámský: Anglicko-český slovník, \$6.75, poštou \$7.25.

Poldauf: Česko-anglický slovník, \$8.00, poštou \$8.50.

Anglicko-slovenský a slovensko-anglický slovník, \$4.90, poštou \$5.35.

Slovensko-anglický slovník \$5.45, poštou \$5.85.

(Zákazníky ve státu Illinois upozorňujeme, aby na každý \$1.00 zaplatili o 5c více na statní daň.)

F. PANCNER

6514 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402



BEZPEČNOST
POHOTOVOST
VÝDĚLKY

CITIZEN

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
9917-19 W. 26th ST.
CHICAGO, ILL. 60623
RO. 2-1264
GEO. C. BASTA, PRESIDENT

TUZEX vždy vítaný

Nejvhodnější dárek pro Vaše příbuzné a známé v Československu je TUZEX, dárkový poukaz anebo balíček.

Rychle a spolehlivě je zařídí

HEGER Travel Bureau, Inc.

6118 West Cermak Road,
Cicero, Illinois 60650
BI 2-3590 TO 3-4774

NEJLÉPE SE NAJÍTE V ČESKÉ RESTAURACI BOHEMIAN RESTAURANT COLONY HOUSE

Otevřeno každý den od 11:00
hod. dopol. do 8:00 hod. večer.

V SOBOTU ZAVŘENO!

V neděli otevřeno od 11:00 hod.
dopol. do 8:30 hod. večer.

9163-65 W. CERMAK RD.
NORTH RIVERSIDE

Telefon 447-7524

JARO JE TADY MARINA TAKY NEJLEPŠÍ PERMANENTS

Gu.4-1118

MARINA'S
BEAUTY SALON

Home of the finest
permanent waving

Visit Marina's new
salon -

6234 Cermak Rd., Berwyn, Ill.

Dvořák's Office Machines

České psací stroje. — Standartní,
přenosné psací stroje, nové, použí-
vané. Opravy, předělávky.

3506 W. 26th ST., CHICAGO
TEL. 522-2231

Učte svoje děti český,
budou vám jednou
vděčný

Napsala pí. WOODOVÁ:

LADY ISABELA

(EAST LYNNE)

Z angličtiny volně přeložil JOS. ČERMAK

"Jen ho dej rozdělat," odpověděla Barbo-
ra, "otec ničeho vědět nebude — jelikož se
vrátí až pozdě v noci. Jasper, matce je zima,
rozdělej rychle v krbu oheň."

"Jen tam dej hodně dříví," prosila ubohá
paní, jakoby se bála i služce nějaký rozkaz u-
dělit. "Jen hodně dříví, ať to hezky plápolá.

Sotva že plamen v krbu vyšlehnouví osví-
til jizbu, pošinula paní Hare-ová svoji židli bli-
že a zabalila se ještě těsněji do svého šálu. Bar-
bora, která, jak se zdálo, věnovala velmi málo
pozornosti, co se kolem ní dělo, mlčky přehodi-
la teplý šál přes svá statná ramena a vyšla ven.
Píscitou stezkou popošla až k železné ohradě
a opřevši se lokty svými o nízkou branku, za-
hleděla se snivě do prázdna. Noc byla tichá a
jasná, ač poněkud chladná pro jarní období a
luna klidně plula drahou svoji po modré klen-
bě.

"Kdy se asi vrátí domů?" zašeptaly rto-
vé mladé dívky. O bože, jaký by to byl pro
mne život bez něho — co jenom vytrpěla jsem
za těch několik dní, co je pryč. Co jej tam je-
nom vábilo — co jej tak dlouho tam zdržuje?
Vždyť Cornelia řekla, že odjíždí jenom na den."

Sotva že slova ta pronesla, zavadila sla-
bá ozvěna kroků o její sluch, a dívka, nechtíc,
aby ji některý známý spatřil, uchýlila se do
tmavého skupení stromů. Vřak když se byl
chodec poněkud přiblížil, stala se s Barborou
náhlá změna: líce jí zaplály, krev mocnými ú-
dery srdce poháněna, počala prudčeji pobíhati
žilami a ústa její sotva že zadržela radostné za-
volání. — Přistoupila opět k ohradě a nahnouví
se co mohla ku předu, pohlížela na příchozí-
ho. Vysoká postava mladého muže rychle se
blížila od West Lynne-u a Barbora opět ustou-
pila. Čekala, že předmět její touhy — a může-
me též prozradit — předmět upřímné a ho-
roucí její lásky, zaměří kroky své k jejímu pří-
bytku, aby jí ze všech nejdříve po svém pří-
jezdu pozdravil, leč v očekávání svém byla
mána. Mladý právník Carlyle minul dům
ov. aniž by on byl okem zavadil a kráčet

dále. Barboře sehnala se všechna krev k srdci.
radostný ruměnek ustoupil s líci, po nichž roz-
lila se pojednou téměř smrtelná bledost a ústa,
která ještě před několika minutami hotovila
se k radostnému výkřiku, zasténala téměř bo-
lestně: "Archibalde!"

Carlyle se obrátil, učinil několik kroků k
ohradě a pravil tonem plným přátelství:

"Aj, to jste vy, Barbore? Co pak zde hle-
dáte tak pozdě? Jak se vede?"

"Jak se máte vy?" odpověděla dívka a o-
tevřela branku, při čemž snažila se všemožně
nabýti klidu. "Kdy jste se vrátil?"

(Pokračování)

DENNÍ HLASATEL. 11.
30. KVĚTNA 1974

1974 ZÁJEZDY DO ČESKOSLOVENSKA

k úplné vaší
spokojenosti vyřídíme.
ODJEZD LODI S.S. FRANCE
Z NEW YORKU 13. ČERVNA.
LETECKÉ VÝPRAVY přes
letní sezonu každé 2 týdny.
Hegrov výpravy na HAWAI
každý měsíc, jednotlivě
kdykoliv.

VAŠE CESTOVÁNÍ
KAMKOLIV — KDEKOLIV.
Další informace u

**HEGER Travel Bureau
Inc.**

6118 WEST CERMAK ROAD
CICERO, ILLINOIS 60650
TO 3-4774 BI 2-3590

SECOND FEDERAL SAVINGS

Cor. 26th Street
& Pulaski Road
CHICAGO, ILL. 60623

Restaurant Czechoslovak

JOSEPH TOMA, majitel
ČESKO-AMERICKÁ JÍDLA

Pravá česká svíčková
Bramborové knedlíky deuno

Dřít'ková ve čtvrtek
Ovočné knedlíky v pátek

JÍDLA MOŽNO VZÍT DOMŮ

Od úterý do neděle otevřeno od 12:00
hodin v oledně do 8:00 hodiny večer.
V PONDĚLÍ ZAVŘENO.

6012 WEST 26th STREET
656-9781

BERWYN NATIONAL BANK

JEDINÁ ČESKÁ BANKA
7112 W. CERMAK ROAD
BERWYN

Telefon ST 8-4700

Pondělí, úterý, čtvrtek 9 ráno do
3 odpo. Ve středu zavřeno. Pátek 9
ráno do 3 večer. Sobota 9 ráno do 1
odpoledne.

HAŠEK RITE-WAY ROOFING CO.

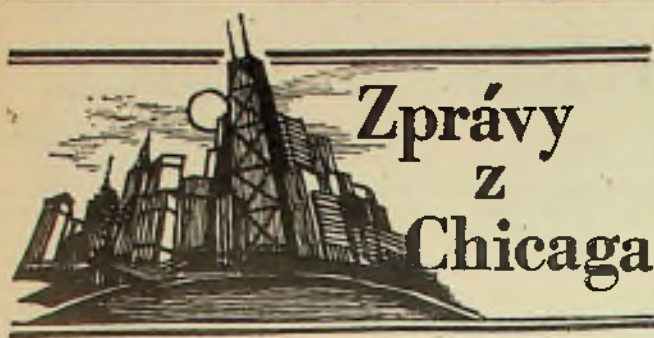
STŘECHAŘSTÍ KONTRAKTOŘI
2639 So. Kedzie Avenue
Dělníci pojištění.
Telefon Bishop 7-1212

OPEN SUNDAY

Otevřeno od 1:00 hod. do 5:00 hod.
odpoledne. Máme nádherné importa-
vané zboží. Krásný nábytek. Velký vý-
běr nádobí. Přijďte se podívat.

MACH DEPT. STORE

3720 West 26th Street



Zprávy z Chicaga

Nový typ stroje- tlumočnicka....



Michael J. Howlett, sekretář státu Illinois, vpravo, je na obrázku s reprezentantem společnosti IBM, která vyrobila nový typ psacího stroje tak zv. MEMORY TYPEWRITER.

Nového typu stroje má být používáno při zkouškách na fidičský průkaz. Zaměstnanci policie se cvičí na novém typu stroje, aby urychlili položení otázek zájemcům o fidičský

průkaz v jejich vlastní řeči. Tento nový typ psacího stroje bude totiž schopen přeložit otázky do 23 jazyků. Až dosud byly otázky pro fidičský průkaz překládány z angličtiny toliko do španělštiny a polštiny. - Během tří měsíců bude možno klást otázky a na ně odpovídat asi v osmnácti jazycích, včetně českého a slovenského.

Letecky do ČSR?

Tak jako i v minulosti, tak i letošního roku uspořádá společnost ČSA letecký zájezd do Československa a sice v úterý, dne

13. srpna 1974

Poletí se nejmodernějším tryskovým letadlem společnosti PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS.

Odlet z mezinárodního letiště O'Hare v Chicagu bude tedy v úterý, dne 13. srpna t.r. a poletí se přímo do Prahy! Návrat do Chicaga bude pak ve středu, dne 11. září t.r. Je zde tedy jedinečná možnost užít plných 29 dní k návštěvě staré vlasti. Přesně dle vašeho přání se můžete zúčastnit tohoto zájezdu do Československa, právě tak jako do ostatních zemí Evropy.

Tyto zájezdy budou vám oznámeny na zvláštní schůzi, kterou uspořádá ČSA-cestovní výbor.

Místo i datum schůze, jakož i další podrobnosti se dozvíte, když zavoláte telefonem na číslo: OL-2-6360, neb na číslo: BI-2-2224. Volat můžete denně od pondělí do pátku od 8:30 hodin ráno do 4:30 hodin odpoledne.

Za každou jednotlivou rezervaci v letadle bude požadována záloha v částce 100 dolarů. Zavojte tedy včas, neboť zájem je vždy velký.

•• Zase prvními

Studentská kapela z Komárkovy školy z North Riverside v souvislosti s výročním pozváním na solovou

soutěž, která se konala 18. května 1974 se zase mohla pochlubit a to zcela právem svým absolutním úspěchem. Studentský soubor Komárkovy školy zase uhájil svoje místo v tomto hudebním boji o prvenství.

Carey Berman; Joseph Strong; Adele Blum; Karl Kubik; Karel Szcapta; Anthony Albachiaara a Cara Di Monte vyhráli ve své úspěšné hře na klarinet. Joseph Pape; Wayne Lucas; Gregg Zicha a Michael Johnson obsadili suverenně první místo ve hře na lesní roh. Další první místo obsadili Sharon Mc Corkel; Deborah Suchá a Diane Vitouš na fletnu a Andy Binder; Mark Cesenza; Keith Votava a David Zoufal na buben. Dean Johnson na alto-klarinet; Ronald Zicha na alto-saxofon; Tim Kringle a Kevin Simons na trombon.

Kringle zahrál třikrát solo na trombon a vždy se umístil jako první. Právě tak Cara Di Monte při dvoji hře na klarinet obsadila svoje první místo. Michael Zoufal a Barry Kuban obsadili druhé místo ve hře na lesní roh. Všichni jmenovaní studenti byli doprovázeni na piano paní Pat Poremba z 2330 So. 12th Ave. North Riverside.

Tento velmi schopný studentský orchestr si plně zaslouží svých úspěchů a vědek spolu s blahopřáním patří právě tak vítězům, jako jejich obětavému instruktorovi panu Charles A. Janovskému z Komárkovy školy. Blahopřejeme co nejúspěšnější!

Zranění policisté

Zástupce šerifa Eugene Green, 47 letý, byl postřelen při loupeži na 8211 S. Cottage Grove Ave. Nachází se v nemocnici ve velmi vážném stavu. Green, který odcházel ke svému vozu, byl napaden třemi útočníky, všichni byli ozbrojeni a žádali peníze. Při přestřelce, která následovala, byl policista kriticky postřelen a jeden z útočníků byl zabit. Ostatní dva urychleně odjeli ve svém voze. Zabíjím zločincem je Gilbert Growford, 28 letý z 7717 S. Paulina Str.

Dalším zraněným policistou je Alvin Campbell z okresu Englewood, který byl střelen do obličeje při potyčce s ozbrojeným útočníkem před motelem na 453 E. Pershing Rd.

Třetím zraněným policistou je osobní fidič - policejního supt. James M. Rochforda, který byl mimo službu a byl postřelen v hádce s ozbrojeným útočníkem, který byl zatčen a obviněn z napadení a z pokusu o zabití. Je jím Garth Cates, 46 letý z 1615 W. Grace Str.

K smrti ubodána

Christine De Witt, 14425 Ingleside Ave. Dolton, Ill. byla druhou dívkou, z obvodu Chicaga, která byla v posledním týdnu surově zavražděna.

Lt. Tedd Mysak z policejního okresu Calumet City oznámil, že toto 14 leté děvče bylo ubodáno 15 ranami a hrdlo dívky bylo podříznuto pravděpodobně velkým loveckým nožem. Vražděná zbraň nalezena nebyla.

Tělo surově zavražděného děvčete bylo nalezeno kolem jedoucím motoristou podél Exchange Ave. nedaleko Memorial Drive v Calumet City. Podle zjištění dívka nebyla mrtva ještě ani celou hodinu, když bylo její tělo nalezeno. Její nahé tělo, bylo pravděpodobně vyhozeno z jedoucího auta.

Policie patrá po černo-bílém automobilu, bez licenčního čísla, ve kterém údajně seděli tři muži. Auto směřovalo po expressway do Chicaga. Policie z okresu South Holland byla autu na stopě, ale toto se nakonec ztratilo směrem k jižní straně Chicaga.

Záhadná společnost?

Policie provedla zatčení dvou zaměstnankyň a majitele prostitučního "spolku" na severní straně Chicaga.

Obviněna z prostituce byla 19 letá Crystal Strine z E. Ohio Str., která současně zastávala funkci zástupkyně ředitelky, kterou byla druhá obviněná 29 letá Katherine Easterling z Wheeling. Celý podnik pak patřil majiteli Johnu Colmarovi, 33 letému z Wheeling. Prostituční společnost se jmenovala Glamor International Escort Service, 22 E. Elm Str.

Podivná společnost byla sledována speciální jednotkou policie po dobu dvou týdnů. Zatčení bylo provedeno potom, co jeden z přestrojených policejních agentů si sjednal schůzku se slečnou Crystal Strine v jednom z hotelů na severní straně města Chicaga.

Při přestřelce

James Kimmons, 11 letý z 4702 W. Arthington Str. byl postřelen, když projížděl na jízdním kole kolem tří mužů, kteří měli mezi sebou roztržku, která vyvrcholila střelbou.

Na rohu ulice se utkali James Jones, 31 letý z 4728 W. Arthington Str. dále Willie Ledd, 20 letý a jeho bratr Robert 22 letý, oba bydlící na 4713 W. Polk Str.

Policie zjistila, že se oba bratři pokoušeli vynést nábytek z prázdného bytu, který dříve obývali a Jones jim v tom bránil proto, že mu dlužili nájemné. Po slovní potyčce následovala střelba. Bratři utekli a Jones byl zatčen a obviněn z nedovoleného držení zbraně. Chlapec byl urychleně dopraven do nemocnice a nachází se mimo nebezpečí.

Pro nic a za nic

Pan Rubin Garcia, 29 letý fidič traku byl střelen na schodišti Cook County Hospital. Garcia, bydlící na 1609 W. Sunnyside Ave. zaměstnanec AAA Catering Service Inc. byl střelen do břicha jedním ze tří mužů, kteří projížděli kolem nemocnice v modrém sedanu.

Pan Garcia byl okamžitě odvezen na operační stůl a nachází se zatím ve velmi vážném

stavu. Důvod střelby zatím nebyl zjištěn. Policie udala, že má zatím tři svědky, kteří byli přítomni rychlé střelbě z auta.

O 67 milionů...

Springfield, Ill. Dům zástupců odhlasoval 116 : 10 hlasům, částku 67 milionů dolarů na víc pro Welfare.

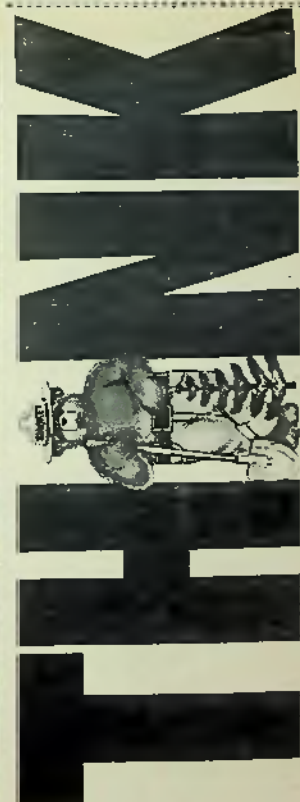
Návrh na zvýšení podpory v nezaměstnanosti prošel senátem a bude vrácen senátu ještě z důvodů nějakých technických úprav, které nebudou mít vlivu na odhlasovanou částku. Od senátu přijde odhlasovaný návrh už jen ke konečnému posudku před guvernera Walkera.

V minulém roce ke 30. červnu spotřebovala Welfare 1,437 bilionů dolarů.

Protože však tento návrh nebude uzákoněn dříve jak 1. října t.r. předpokládá se, že bude mít podstatný vliv na volební kampaň letos na podzim.

Krátce z ulice

■ Vůz řízený Delbertem Scottem, 17 letým z 5001 W. 30th Pl. se srazil s vozem řízeným Barrym A. Millerem, 29 letým z 737 S. Harvey Ave. Oak Park. Pan Scott byl obviněn a bylo mu odebráno povolení k řízení vozu, neboť jednak zavinil nehodu svou neopatrností, zavinil zranění a ještě odejel z místa nehody.



In the thirty years that Smokey Bear has been telling us to be careful with fire, we've cut the number of forest fires we start in half.

But we still start over 100,000 careless fires every year. Someday, one of two things will happen, and Smokey will stop reminding us to be careful: Either there won't be any more forest fires, or there won't be any more forests. It's up to you.